

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	O & K	L 4 - 1	CH 5597 47
Hersteller	O&K ORENSTEIN & KOPPEL AG, D-4600 Dortmund 1		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "L 4-1" vor Fahrgestellnummer -		
Herstellerplakette	rechts, Mitte seitlich auf Vorderrahmen		
Fahrgestellnummer	rechts, Mitte seitlich auf Vorderrahmen, bei Hersteller-Plakette		
Motorkennzeichen	"F2L 511" hinten, Mitte auf Motorblock (Plakette)		
Hauptimporteur	MBA MASCHINEN UND BAHNBEDARF AG, 8600 Dübendorf		
Geprüftes Fahrzeug	305011		

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, Knicklenkung
Getriebe	hydrostatischer Antrieb
Anzahl Gänge	2 Stufen Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheibe, wirkend auf Kardanwelle bzw. auf alle Räder
Hilfsbremse	mechanisch, Scheibe, wirkend auf Kardanwelle bzw. auf alle Räder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

<b>Motor</b>			
Marke	DEUTZ	Typ	F2L 511
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	2
Bohrung	100	Hub	105
Hubraum	1649	Steuer-PS	8,40
Leistungs-kW	22 DIN	bei U/min	2700
Lärm-Standmessung	71,0	dB(A bei U/min	2025
Schalldämpfer	2 Töpfe: 1. 200x232x122 mm *) 2. 190 x Ø 83 mm		
Abgasprüfung	Bacharach 2,5		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Ladeschaufel (auf Wunsch ohne Kabine)		
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	=
Sicherheitsgurten	v -	h	
Unterlegkeil	300x150x175 mm	Rückspiegel	links + rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
<b>Masse</b>	innen	aussen	
Länge		4800	Achsabstand 1992
Breite		1800	Doppelachse v h
Höhe		2530	Spurweite v h 1430
Ueberhang	v	1570	Spurweite v h
	h	1238	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2780	Spurkreis Ø	l 6400 r 6800

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	1370	2060	3430
Nutzlast	(Gewicht mit Kabine)		
Gesamtgewicht	1370	2060	3430
Fabnkgarantie	4000		
Reifengröße	12,5 - 18 MPT	12,5 - 18 MPT	+) )
Ply / bar	6 / 2,0	6 / 2,0	
Tragkraft	4350	4350	
für V max	20	20	
Felgen	11 x 18, ET -20 mm, Stahl +)		
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	18,5	km/h	
gemessen 20,0 km/h bei U/min 2850	Motor	-	Zapfwelle

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	
Bremslichter	
Richtungsblinker	v seitl. 4 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 002952 (e1) oder andere homologierte Modelle

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	O & K	L	4-1
Typenscheinnummer	CH	55 97 47	
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn _____
Leergewicht	3430	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	8,40
Gesamtgewicht	3430	Hubraum	1649

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Geräuschdämpfung : ganze Motorhaube innen mit Schalldämmmatte ausgekleidet.
- + Reifenvarianten : 10,5 - 18 MPT, 6 PR, Tragkraft pro Achse 3100 kg bei 2,5 bar, V/max. 20 km/h.
- Felgenvarianten : 9 x 18, ET + 20 mm, Stahl, Spurweite v + h = 1350 mm  
9 x 18, ET - 35 mm, Stahl, Spurweite v + h = 1460 mm
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker seitlich technisch bedingt.

#### Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne bzw. Schneide der Frontschaufel.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik.

Ort und Datum der Prüfung Dübendorf, 20.9.83  
Sy(ZH)/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle